

Biatorbágyi

KÖRKÉP

XIII. évfolyam 7. szám,
2023. szeptember



**EGY BIT-TEL
AZ ISKOLAVÁROS FELÉ**

*Ismét gyarapodott
Biatorbágy és a város
oktatási rendszere*

**KETTŐS ÜNNEP
A FOTOGRÁFIA,
A FOTOGRÁFUSOK
TISZTELETÉRE**

*MAFOSZ Szalon
a Faluházban*

**UGORJ,
DOBJ, LŐJ!**

*Sportágválasztót
tartott a Viadukt SE*



dr. Kende Réka
ügyvéd

Jogos a kérdés.

Tanácsadás • Okiratszerkesztés • Képviselet



Tel.: +36 20 418 8140

Cím: 2051 Biatorbágy, Szily Kálmán u. 6. fszt.

Email: kende.reka@drkende.hu

Web: www.drkende.hu

INGATLAN-TANÁCSADÓ MUNKATÁRSAT KERESÉK



**Kötetlen, szabad lehetőséget
keresel, de közben tanulnál, fejlődnél?
Eredményorientált vagy?**

**HA KEZDŐ VAGY, MENTORAINK
MINDENRE MEGTANÍTANAK!**

Mi annyit kérünk, hogy légy megbízható,
kitartó, valamint rendelkez minimum középfokú
végzettséggel (érettségivel).

Önéletrajzodat a
szabo.balazs@royalestates.hu
e-mail-címre várom.

DITRÓI HAJSZALON

2051 Biatorbágy, Vasút utca 9. (A Faluházzal szemben)

DITRÓI BRIGITTA
mesterfodrász
+36 20 444 4213

ditroihajszalon.hu

ditroi_hajszalon

brigittaditroi

OXIGÉNTERÁPIA - HAJGYÓGYÁSZAT



Ditrói Hajszalon



dr. Friss Katalin
ügyvéd

Web: www.drfrissugyved.hu

Mobil: +36-30-253-0895

Iroda: Biatorbágy, Szily Kálmán u. 6/B. fsz. 2.

Ingyanügyek, cégügyek
Családjogi és munkajogi viták
Szerződések, nyilatkozatok készítése
Peres képviselő
Jogi tanácsadás
Adósságrendezés és követelésbehajtás

FIGYELMÉBE AJÁNLJUK!

Biatorbágy gazdagabb lett! Gazdagabb, mert egy újabb értékkel gyarapodott a város, hiszen felépült a Biatorbágyi Innovatív Technikum és Gimnázium, a település első „teljes jogú” középiskolája, átadása után pedig birtokba veszik (vették) a diákok. A gazdagodás kettős értelmű: itt áll egy épületkomplexum, amelynek pénzben kifejezhető értéke van, a város vagyona, de ami ennél is fontosabb, hogy a Biatorbágyot jellemző oktatási struktúra pénzben nem mérhető módon ugyan (vagy ki tudja?!), de a jövőben a kiművelt emberfők tekintetében annál inkább szélesedett.

Azt mondta: már kisgyermek korában eldöntötte, hogy hegedűs lesz. Az idei Dévay Gyula közművelődési díj kitüntetettje, Lesták Bedő Eszter hegedűművész, az Erkel Ferenc kamarazenekarnak, azaz Biatorbágy hangjának koncertmestere így nyilatkozott. Leírtuk (ezt is) – a vele készített interjúban.

Placcra dobták portékáikat a biatorbágyi és a környékbeli kézművesek. A Faluház ismét otthonul szolgált a Bia Placc névre hallgatató, civilek által szervezett vásárnak, ahol szemet gyönyörködtető módon bebizonyosodott, hogy a képzelőerő, a kreativitás és ezek házilagos kivitelezése szinte határtalan. A nyár vásári utójátéka, őszi folytatással.

Horogra akadtak, de megúszták. A Peca-tavi Sporthorgász Egyesület idén is stégre hívta a profi, illetve amatőr horgászokat – háromfős formációkban –, villantsanak valamit a tudásukból. Megtörtént, amit a halak nem bántak, mert mérlegelésüket követően életpályájuk nem ért véget, visszakerültek a tóba. Az egyesület újdonsült titkára számolt be lapunknak a versenyről.

Biatorbágy már több évtizede híres fotográfusairól, képalkotóiról, nemkülönben a városban megrendezett kiállításairól. Augusztus végén városunk adott otthont a MAFOSZ (Magyar Fotóművészeti Alkotócsoporthok Országos Szövetsége) Szalon tárlatának, egyben a magyar fotográfia napja megünneplésének. Az alkotókat, az érdeklődőket Nánási-Kézdy Tamás, a Biatorbágyi Értéktár elnöke köszöntötte, a *Körkép* pedig tájékoztat az eseményről.

Visszatekintünk a 2022. évi Szent István-napi ünnepség egyik nagyszerű eseményére, a *Hídörzök ünnepére*. Emléktábla-avatás a viaduktot 1944 karácsonyán a felrobbantástól megmentő honvédek tiszteletére és egy könyv szerkesztésének kezdetére, amely a völgyhídpar múltjáról, jelenéről és jövőjéről szól.

S ha már Szent István-nap: dióhéjban megmutatjuk, mi történt idén, igen, a *Pezsgőben*.

Sportrovatunkból nem marad ki a Viadukt SE ez évi sportágválasztó attrakciójának a tükre sem!

A *Biatorbágyi Körkép* 2023. évi első őszi számát ajánlja olvasásra

KIRÁLY FERENC
felelős szerkesztő

IMPRESSZUM Biatorbágyi Körkép, ISSN: 2062-6975. Online ISSN: 2063-8604. Biatorbágy Város Önkormányzatának megbízásából kiadja a Biatorbágyi Közösségi Médiaszolgáltató Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság. Cím: 2051 Biatorbágy, Baross G. u. 2/a. Ügyvezető: Marsal Szilvia, 70/796-8830. Felelős szerkesztő: Király Ferenc, f.kiraly@t-online.hu. Nyomdai kivitelezés: LA4 Média Kft. Tervezőszerkesztő: Komlós Andrea. Hirdetésszervezés: hirdetes@vhtv.hu. Lapzárta: minden hónap 25-e.

TARTALOMJEGYZÉK

HÍD 3-8

Figyelmébe ajánljuk!
Egy BIT-tel az iskolaváros felé
Továbbra is cél a fiatalok képviselője
Az örömszene jegyében

ÜZENŐFÜZET 10-12

Kreatív nyár
Vízi vándorok, vizes vándorok
Mesés hangulatban
Egy szuper csapat a Balatonnál

MIÉNK ITT A TÉR 14

Szennyezés határérték alatt
Vizsgálják a Kálvin tér közlekedése

MOZAIK 16-21

Múlt, jelen és jövő
Kettős ünnep a fotográfia, a fotográfusok tiszteletére
Újra ingyenes csontsűrűségmérés az egészségházban
Vetített élmények – meg minden más
Az alkotás és a találkozás öröme
Győzött a tükörponty
Értékek a garázsból
Északi mitológia

HÍREK 24-25

Megbízás meghosszabbítva
Jótekonysági koncert Kárpátaljáért
Fórumon a városközpont-tervezés
Újranyitott a Kipikopik
Focitoborzó a Viadukt SE-ben
Jól járható
Menetrendváltás
Betétjárat a Szarvasugráson
Fotópályázat fiataloknak

PEZSGŐ 26-27

Az ezer éve kijelölt utat kell járnunk

SPORTPERCEK 28-29

Ugorj, dobj, lőj!
Nehéz mérkőzésekkel indult a szezon
Gördülj!



EGY BIT-TEL AZ ISKOLAVÁROS FELÉ

Ismét gyarapodott Biatorbágy és a város oktatási rendszere

Augusztus 29-én ünnepélyesen átadták a Biatorbágyi Innovatív Technikum és Gimnázium új épületét. A zöldmezős, huszonhárommilliárd forintos beruházásként megépült tizenegyezer négyzetméteres középiskola épületét a legkorszerűbb oktatási formákhoz igazodó terek és a legmodernebb, 21. századi digitális technika teszik az országban egyedülállóvá. Az intézmény mind az elméleti, mind a gyakorlati képzésben meghatározó szerepet szán az iskolának otthont adó, dinamikusan fejlődő gazdasági régió vállalatainak.

Az átadónapságon Tarjáni István, városunk polgármestere többek között arról beszélt, hogy Biatorbágy iskolaváros, s ezt igazolják a településen az oktatási intézmények tekintetében végzett fejlesztések. Ennek egyik legjelentősebb állomása és bizonyítéka a BIT átadása.

A múlt év szeptemberében ideiglenes helyszínen indult, tizennyolc osztályteremmel, tizenhat csoportteremmel, kilenc szaktanteremmel és sportkomplexummal felépült iskolát Lázár János építési és közlekedési miniszter adta át (képünkön). A miniszter egyebek

mellett arról is szólt, hogy mivel az oktatási intézmény a logisztikát, az informatikát és a pénzügy-számvitelt állítja a képzés középpontjába, fontos szerepet tölthet be a kormány által Budapest körül kiépítendő logisztikai gyűrű tervében.

Menczer Tamás országgyűlési képviselő hangsúlyozta, hogy Magyarország kormánya az ismert nehéz gazdasági körülmények közepette is elkötelezett Biatorbágy, illetve a térség fejlesztésének tekintetében. Az intézmény fenntartójának, az Ökumenikus Segélyszervezetnek a nevében Lehel László elnök-igazgató köszönetet mondott azoknak, akik részt vettek az összefogásban: Magyarország kormányának, a térség és a település vezetőinek, az épület CÉH Zrt., illetve Annus Marina vezette tervezőcsoportjának, a kivitelező Fejérbál Zrt. munkatársainak.

Lehel László kiemelte az előkészítésben részt vevő szakértők meghatározó szerepét, és külön köszönetet mondott az Ökumenikus Segélyszervezet évtizedes partnerének, a Velux Alapítványoknak. Köszönet jár azoknak a stratégiai partnereknek is, akik elsőként kötelezték el magukat az iskola működésének hosszú távú támogatása iránt, így a Tescónak, a CTP-nek és a Pallas Athéné Domus Meriti Alapítványnak. Lehel László külön



Egy 21. századi osztályterem a BIT-ben



köszönetét fejezte ki Biatorbágy lakosságának, illetve mindazoknak a családoknak, akik már bizalmat szavaztak az új intézménynek. Járai Zsigmond, az Ökumenikus Segélyszervezet az Oktató-sért Alapítvány kuratóriumi elnöke az iskolának a polgári keresztény értékek és a minőség iránti elkötelezettségéről beszélt. Frész Attila, az intézmény igazgatója pedig hangsúlyozta: az iskola nemcsak épületében, de oktatási módszertanában is innovatív, 21. századi színvonalat kíván képviselni.

Idézzük az igazgató lapunknak adott interjújának vonatkozó részletét (Biatorbágyi Körkép, 2023. március): „Három területet emelnék ki, amely eltér az átlag magyar középiskolai képzéstől. Az egyik az úgynevezett digitális eszközökkel támogatott oktatás. Ennek lényege, hogy a füzetek és könyvek mellett ott van egy laptop a diákoknál, amelyen minden tananyag a rendelkezésükre áll. Nem keverendő össze a digitális oktatással, amely például a Covid alatt volt. Támogatott, digitális eszközzel támogatott oktatásról beszélünk. A képzés azonban nem csak erről szól. A közösség, a személyes jelenlét, a motiváció továbbra is fontos.

Másodikként a tanulói jólétet említem. Minden egyes osztálynak két osztályfőnöke van, és pszichológus is dolgozik az intézményben, s ők mindannyian rendszeresen beszélgetnek a gyerekekkel, és személyes támogatást adnak, ha kell. Tudjuk, hogy a serdülőkor érzékeny időszak a gyerekek életében.

A harmadik terület a mérés, értékelés területe, közkeletű nevén számonkérés,

osztályzás. A hazai általános gyakorlatban egytől ötig kapnak érdemjegyeket a diákok a különböző számonkérések alapján dolgozatokra, feleletekre, házi feladatokra

stb. Mi ezen úgy változtattunk, hogy négy-hat hetes szakaszokban pontrendszert alkalmazunk. Az egyes szakaszok elején a tanár elmondja, hogy milyen feladatokra számíthat a tanuló, s ezek mennyi ponttal járnak. A szakasz végén az elért pontszámoktól függően a diákok nálunk is érdemjegyeket kapnak, amelyek alapján félévkor és év végén ugyanúgy osztályzatokat kapnak, mint más iskolák diákjai. A módszer lényege, hogy az adott időszakon belül a tanulási folyamatban úgy hibázhat a tanuló, hogy azért nem kap azonnal rossz jegyet. Ha pluszfeladatokat vállal, és így további pontokat gyűjt, akkor tud javítani, vagy akár több ötösre is szert tehet.”

KIRÁLY FERENC

Az oktatási intézmény a logisztikát, az informatikát és a pénzügy-számvitelt állítja a képzés középpontjába.

Tarjáni István polgármester megerősítette: Biatorbágy iskolaváros





TOVÁBBRA IS CÉL A FIATALOK KÉPVISELETE

Egy ifjú családapával a közéleti feladatairól

Biatorbágyon sok fiatal család él, köztük többgyermekesek is, ezért nem közömbös, hogy az életkorban idetartozók képviselete milyen alapokon áll. Igen, felmerül a kérdés, hogy meddig fiatal az ember. Ameddig annak érzi magát; jó, de ennél konkrétabban is behatárolhatjuk az életévek száma szerint az említett életszakaszt: harmincöt év – mondják az ifjúságkutatók. Fogadjuk el! Az önkormányzatban belül a fiatalok ügyeivel Mohácsy István képviselő, ifjúsági tanácsnok foglalkozik. Maga is ifjú ember, végzettsége szerint közgazdász, aki feleségével él a városban, öt hónapos ikerkislányait nevelve.

– Először tisztázzuk, hogy mi az ifjúsági tanácsnok feladata.

– Az ifjúsági tanácsnok dolga alapvetően az, hogy a településen élő fiatalok érdekvédelmét lássa el. Ez Biatorbágyon évek óta jól működő rendszer, mert számos olyan lehetőség nyílik a fiatalok előtt, amit az önkormányzat biztosít számukra. Ilyen többek között az ifjúsági pályázati rendszer, aminek keretében akár egyéni, akár ifjúsági civilszervezetek égisze alatt jól körülhatárolt célok megvalósításához, forrásokhoz juthatnak. Ezekről a *Biatorbágyi Körkép* is rendszeresen hírt ad. Azt is fontosnak tartom, hogy a fiatalok gondolatainak becsatornázása a döntéshozatalba szintén megtörténjen az ifjúsági tanácsnok révén. A város mindezeket szem előtt tartja, s ez egy nagyon pozitív hozzáállás. Nagy eredmény – és ezt az oktatási, kulturális és egészségügyi bizottság elnökeként is mondom –, hogy idéntől a civilszervezetek pályázati támogatása megemelkedett, azaz a korábbi hatszázezer forintról nyolcszázezerre módosult, beleértve a város valamennyi, érdemben működő civiljeit, tehát nem csak az ifjúságiakat. Nyilvánvalóan nem minden szervezetnek tudunk pénzt adni, de az aktívakat igyekszünk önkormányzati forrással ellátni. A képviselő-testület dönt, de az előkészítő munkát az általam vezetett bizottság végzi.

– Melyek azok a területek, amelyekre kiemelt figyelmet fordítanak a civilek?

– Az oktatás-nevelést, a kultúrát és a sportot említeném. Az első két „kategóriában” érvényesül leginkább a művelődési központtal való együttműködés. S hogy miért van ez így? Véleményem szerint azért, mert a mindenkori városvezetés fontosnak tartotta, illetve tartja, hogy Biatorbágyon pezsgő kulturális élet legyen, és civilként az emberek képviselni tudják az értékeket, és ezt kifejezésre is juttassák. Ennek elsődleges helyszíne pedig a Faluház. Persze nem feledhetjük a Faluház mellett lévő Fő teret – elsősorban a nagyobb városi rendezvények alkalmával –, illetve a közösségi házat sem mint az ifjúsági rendezvények, összejövetelek helyszíneit. Mellettük ott van még az Ifipont, ahol heti rendszerességgel találkoznak a fiatalok.

– Sok közéleti ügyet viszel: biatorbágyi feladataidról már szóltunk, kivéve arról, hogy korábban a helyi Fidelitas-csoportot is évekig vezetted. Ezek mellett a Pest Vármegyei Közgyűlésben vagy képviselő – a Pénzügyi Bizottság tagja –, és 2022 decemberében a Fidelitas országos alelnökévé választottak. Mikor „vadászott le” a közélet?

– Jó, hogy beszélhetek erről, mert ilyenkor az ember végiggondolja, hogy mit miért és hogyan; honnan indultam, s hová érkeztem. A közösségek képviselete már fiatal koromban megfogalmazódott bennem. Tizennégy-

tizenöt éves lehettem, amikor a Biai Református Egyházközségben elkezdtem ezt a munkát. Ahol emberek együtt vannak, ahol a közösségépítést fontosnak tartják, ott kiválasztódnak azok, akik ezért tenni szeretnének, programokat szerveznek, és mozgatják az embereket – ha szabad így fogalmazni. Úgy éreztem, otthonosan mozgok a területen, jó dolog a közösség képviselete. Ez az út vezetett odáig – s ez már a politika területét is érinti –, hogy tizennyolc évesen a helyi Fidelitas-csoport vezetője lettem, amely posztot Tóth Tamás Richárd jelenlegi alpolgármestertől vettem át. Ebben a feladatkörömben a helyi közélet számos prominensével találkoztam. Az említett szervezetben sokat közreműködtünk a különböző városi rendezvényekben, szabadidősporteseményeken, és adományokat gyűjtöttünk a rászorulóknak számára, amit manapság is folytatunk.

– Tudom, nehéz kiemelni egy, a város életében, érdekében tett jelentős kezdeményezést, de ha kellene, mi lenne az?

– Biatorbágyon a városünnep az egyik nagy közösségépítő esemény. 2016-ban javasoltuk, hogy a hivatalos programot megelőzve legyen egy nulladik nap – praktikusan a péntek –, ami a fiataloké; egy ifjúsági nap. Ebbe „beleálltunk”, és sikerült véghez vinni. A nap programjait sokan látogatják, népszerű lett, nem csak a fiatalok körében.

– Miben látod a közösségépítés lényegét?

– Abban, hogy mindent a jövőnek, azaz a gyerekeinknek, unokáinknak építünk, kell, hogy építsünk. Márpedig Biatorbágyon van mit építeni, van mit tenni, hiszen az

Örülünk, hogy megszületettél rendezvényen látjuk, hogy a városban évről évre nagyon sok kisgyermek születik, általában az országos átlagot meghaladó arányban, s ez nagyon öröndetes és figyelemre méltó.

– A jövőt nézve milyen feladatokat tartasz elsődlegesnek Biatorbágyon?

– Továbbra is megtiszteltetésként életem meg, ha az ember egy közösségért dolgozhat. Feladatorientált vagyok, ezért nem a pozíciót, sokkal inkább a teendőket állítom a középpontba. Az elmúlt időszak a Covid, majd a háború miatt nem volt könnyű Biatorbágyon, miként sok más településen sem az országban. A város üzemeltetését, a fiatalok, a civilek támogatását ennek ellenére fenn tudtuk tartani, és a jövőben is ezt kell képviselnünk. Az elkövetkező évek feladata lesz, hogy a lélekszámban gyarapodó közösségünk állította infrastrukturális feladatokat megoldjuk. Ezek közül talán a legfontosabb a település közlekedésének a felülvizsgálata, újragondolása. Bár a fejlesztésekkel nem állunk rosszul, hiszen az idei évben adtuk át a megújult Kálvin teret, átépül a Szily-Pátyi-csomópont, és októberre elkészül a Biatorbágy és Páty határában lévő autópálya-felhajtó és -lehajtó. Megítélésem szerint ezek a beruházások sokat javítanak a település közlekedésén, de munka még van bőven ezen a területen, ami az elkövetkező évek feladata lesz. A közlekedés szervezése mellett – bár jól állunk az iskolai és óvodai férőhelyekkel, de – nyilván ezek számát idővel gyarapítani kell, s ez összefügg a fiatalok helyi életkörülményeinek képviseletével.

KIRÁLY FERENC

AZ ÖRÖMZENE JEGYÉBEN

Lesták Bedő Eszterrel a táncművelés erejéről, Bach szeretetéről és visszatérő csokijutalmáról

Biatorbágy egyik évről évre odaítélt elismerése a Dévay Gyula köznevelési díj. Idén a képviselő-testület döntése értelmében ezt a megtiszteltetést Lesták Bedő Eszter hegedűművész, az 1985-ben alakult Erkel Ferenc kamarazenekar – Biatorbágy hangja – koncertmestere érdemelte ki. A háromgyermekes, 1999 óta Biatorbágyon élő művésznő 2020-tól tagja még a hazai és nemzetközi porondon sikereket halmozó Budapesti Fesztiválenekarnak, valamint a Pulzus vonósnégyes első hegedűse is.

– Azt hiszem, a klasszikus zenei életben kevésbé jártasak nincsenek tisztában azzal, hogy ki is a koncertmester, mi a feladata. Röviden összefoglalnád?

– A koncertmester feladata a zenekar teljes zenei folyamatának az irányítása. Az EFKZ-ban a koncertmesterség mellett művészeti vezető is vagyok.

Tudni kell, hogy a koncertmesternek addig van kiemelt feladata, amíg nincs szükség karmesterre, leginkább az adott zenekar létszáma miatt. Hogy egy példát is említssek: Joseph Haydn is koncertmester volt a zenekaroknak, amelyek számára komponált.

Kép: Csibi Szilvia



- **Mikor végeztél a Zeneakadémián?**

- 1995-ben diplomáztam hegedűművész-tanár szakon.

- **Miért a hegedű?**

- Ez nagyon kedves történet.

Rendkívül hálás vagyok Sebő Ferencnek és Halmos Bélának, akik a honi táncmozgalom elindítói voltak a hetvenes években. Hetente egyszer a Bem rakparton muzsikáltak, ahova a szüleim jártak táncba. Szerencsére magukkal vittek, és így ott potyáztam, azaz az összes táncot, köztük a férfiakét is megtanultam. Annyira lebilincselte a hegedű hangja, hogy négyévesen kijelenttem: én márpedig hegedülni fogok. A szüleim megpróbálták erről lebeszélni, mondták, hogy a fuvola sokkal könnyebben megszólal, hamarabb jönnek majd a sikerélmények, de én hajthatatlan voltam. Így aztán megkeresték a számomra legközelebbi hegedűtanár néni; hatéves voltam ekkor. A szüleimnek, nagyszüleimnek nagyon hálás vagyok, mert minden álmom megvalósításában támogattak.

- **Zeneiskolában kezdted tanulni?**

- Igen, a Városmajori Kós Károly Általános Iskolában, ének-zene tagozaton kezdtem az elsőt, utána középiskolásként a Bartók Béla Zeneművészeti Szakközépiskola, azaz a Konzi jött, majd pedig a Liszt Ferenc Zeneművészeti Egyetem. Értékelhetjük úgy, hogy ez egyenes út volt, köszönhetően az erős elkötelezettségnek, nem kevésbé a kiváló tanárainknak.

- **Három együttesben magas szinten zenélni nem lehet könnyű feladat. Mennyit gyakorolsz?**

- Közhely, ezért igaz: a gyakorlásból soha nem elég. A zenész vagy visszafejődik, vagy előrefelé. Ez olyan, mint a sport: az izmainkat és a zenei lényünket is karban kell tartani.

- **Van vagy vannak kedvenc zeneszerzőid?**

- Hát, ez egy nagyon nehéz kérdés. Ha egyet kell mondanom, akkor Johann Sebastian Bach, ha kettőt,

akkor Wolfgang Amadeus Mozart csatlakozik, de nagyon szeretem Csajkovszkijt is. Szívem szerint még sokakat említenék, mert minden szerző darabja, amivel a zenész foglalkozik, megmutatja a maga szépségét, s akkor éppen az a legszebb.

- **Bach zenéjét - nyilván az aktuális feladat mellett - gyakorlásként is játszod?**

- Bachnak a szólóhegedűre írt partitáit és szólószonátáit rendszeren gyakorlom otthon, mert azon túl, hogy nagyon szeretem őket, testi és lelki feltöltődést jelentenek számomra.

- **Milyen hegedűn játszol? Ezen a szinten nyilvánvalóan mesterhangszerről kell beszélnünk.**

- Igen, 2019-ben csináltattam egy saját hangszert, amit Popara Nicola készített el, aki magyar hangszerkészítő, itthon egy elismert mester, hegedűket, valamint brácsákat épít.

- **Három együttesben hegedülsz, feltételezem, hogy számos fellépésed van egy évben.**

- Nagyjából száz koncerten játszom, ezen belül a Fesztiválzene-karral az itthoni és külföldi fellépések jelentik a többséget. Az EFKZ-ban muzsikálni pedig igazi ünnep számomra, csakúgy, mint a zenekar többi tagjának. Minden muzikusnak van „anyazenekara”, mindenki tartozik valamilyen hazai együtteshez, de mint tudjuk, a változatosság gyönyörködtet, és ezért minden találkozás ünnep a számunkra. Ez egy baráti csapat szoros kötelékekkel. Régóta, egészen pontosan harmincnégy éve ismerjük egymást, ugyanazt a zenei nyelvet beszéljük, egy rugóra jár az agyunk, félszavakból is értjük egymást. Együtt nőttünk föl, együtt nyaraltunk, sokszor lekötöttünk a nagymamámék alsóörsi



nyaralójába, és ott próbáltunk, mert a külföldi nyári fesztiválokra készülve éppen nem volt más helyszín erre. Ezek az élmények fantasztikus módon összekovácsoltak bennünket. Szinte már úgy működünk, mint egy nagy család. Szokták is mondani, hogy az előadásaink során ez lejön a színpadról.

- **Beszélhetünk Lesták Bedő Eszter esetében művészi ars poetiáról?**

- Az alázatot tartom a legfontosabbnak. A zeneszerző szándékának az alázatos keresése a legfőbb cél, miközben elkerülhetetlen, hogy a saját elképzelésem bele ne férközzön, hiszen egyértelmű, hogy úgy fog megszólalni a darab, ahogy rajtam, rajtunk keresztül „átmegy” a zene, de nagyon fontos, hogy a kottában mindig a zeneszerző szándékát kell keresni.

- **Közművelődési díjat kaptál. Mire késztesz ez?**

- A köznek a műveltségében igen fontos szerepet játszik a fiatalok bevonása, és erre nézve bárkinek az ötletére nyitott a teljes zenekar. Amikor elindult a *Biatorbágy hangja* brandünk, az első két évben még aktívabbak voltak a fiatalok, most egy kicsit leszoktak rólunk, és nagyon hiányoznak a koncertekről. Rengeteget gondolkozunk azon, hogy miként lehet őket a kütyük világából egy időre kiragadni úgy, hogy kedvesen és magával ragadóan tudjunk számukra alternatívát kínálni és élményt adni a zene révén. Aki egyszer belekóstol a klasszikus zenébe, azt azért be tudja szippantani. Tervezzük, hogy egy kis kamaracsapattal a helyi iskolákban rendhagyó énekórákat tartunk. A csokijutalmat meg a koncertjeink alatti rajzolás is visszavezetjük.

KIRÁLY FERENC

“Az otthon nem egy hely, hanem egy érzés”

20 ÉVE
BIATORBÁGYON

KÉKHÁZ INGATLAN

▲ INGATLANKÖZVETÍTÉS
▲ ÉRTÉKBECSLÉS
▲ INGATLANNAL KAPCSOLATOS ADÓ- ÉS ILLETÉKFIZETÉSI TANÁCSADÁS
▲ INGYENES HITELÜGYINTÉZÉS
▲ KEDVEZŐ ÜGYVÉDI MUNKADÍJ

DUDITS ZSUZSANNA
INGATLANSZAKÉRTŐ
+36 70 336 1109

WWW.KEKHAZINGATLAN.COM

Fakivágás Bia
Fakivágás emelőkosaras autóval vagy alpineteknikával. Csaknyel. Borsodnyire.

06-30-9412-969

FAKIVAGASBIA.HU

Fakivágás, favágás Biatorbágy területén és környékén • faifjítás • gallyazás • cserje- és bozótirtás • tuskómarás • ágdarálás

VESZÉLYES FÁK KIVÁGÁSA EMELŐKOSARAS AUTÓVAL VAGY ALPINTECHNIKÁVAL

Vállaljuk rönkfa méretre vágását, kuglizását és hasogatását robbanómotoros, hidraulikus hasogatógéppel, valamint kivágott fák tuskójának a földfelszín alá marását.

A munka felmérése Biatorbágy területén díjmentes!

További információért, illetve időpontért hívjon!
Nagy Zoltán: 06 30 941 2969

Kőműves munkák, építőipari generál kivitelezés és homlokzati hőszigetelés

K-SONA77 KFT.
06 30 243 9117
kdo77@gmail.com

AUTÓMENTÉS BIATORBÁGY
06-30-642-9947

- Gépszállítás 30 tonnáig
- Nehézgépek, munkagépek, kisteherautók, teherautók szállítása
- Személygépjárművek szállítása, mentése
- Túlméretes, túlsúlyos és speciális szállítás
- Bel és külföldön szállítási szolgáltatások
- Kérje egyedi ajánlatunkat!

24h Varga Gyula - 06-30-642-9947
2051 Biatorbágy, Kossuth Lajos utca 1/a.

www.automentesbiatorbagy.hu

KREATÍV NYÁR

Vidámság és önfeladati alkotókedv jellemezte a képzőművészeti és kézműves alkotótábort, amelynek immáron kilencedik éve ad otthont a biatorbágyi iharosi tábor. A gyerekek újdonságként megismerkedhettek a tűzzománczás alapjaival. A kreatív gondolkodás számos gyönyörű munkával örvendeztette meg alkotóját.

A tábor résztvevői ellátogathattak a Biatorbágyon élő neves szobrászművész, Lelkes Márk műtermébe, ahol még az agyagozást is kipróbálhatták. A tábor vezetője, szervezője Kiss-Baranyiné Szilágyi Dóra művésztanár. Nagy segítségére volt Vadkerti Ildikó tanárnő és Dóra néni régi tanítványai is.



Go Green! A Biasuli a hagyományokhoz híven idén ismét megrendezte az Iharosban angol-kézműves táborát, amelynek témája idén a környezetvédelem volt. A környezetvédelem minden formáját, témáját átbeszéltük angolul Kati nénivel, rengeteg játékkal, zenével, a szokásos vidám hangulatban. Délutánonként Marika néni „zöld” kézműves ötleteit valósítottuk meg az újrahasznosítás jegyében. Készültek színes bogarak vécpapír-gurigákból és maradék fonalakból csakúgy, mint álomszépre batikolt, újragondolt pólók a megunt darabokból. Szokásos kirándulásunk sem maradhatott el, amely után természetesen megbeszéltük angolul, ki mit látott, milyen különleges és szép dolgokat vett észre az erdő rejtekében.

A részt vevő gyerekek idén is rengeteg élménnyel gazdagodtak. A kellemes időtöltés mellett játékosan bővíthették angol nyelvi tudásukat, a kézműves-foglalkozások révén pedig fontos készségeket sajátíthattak el.

**KISS MÁRIA, ORAVETZ ZOLTÁNNÉ KATI NÉNI
és a lelkes segítők**



VÍZI VÁNDOROK, VIZES VÁNDOROK

Június közepén szokás szerint Te Deummal zárult a tanév, és kezdődött a vakáció. Tanár, diák ilyenkor roppant meghatottan reméli, hogy pár hónapig a távolság szépíti tovább a közös munka bájos emlékeit. Persze mindig vannak, akiknek semmi sem elég jó, így egy maroknyi eltökélt diák és sorsát emelt fővel vállaló tanerő már jó előre jelentkezett a Mosoni-Dunán szervezett vízi vándortáborra, hogy megtörve a nyári szünet békéjét, lapátot ragadjon, és együtt töltsön egy hetet.

Július végén indult a tábor, így minden feltétel adott volt a romantikához: víz, meleg, jó csapat, szúnyogok. Bizhattunk a napos időben. Azonban hamarosan kiderült, hogy nem csak jó időben lehet evezni.

Az első nap a Rajkára utazással kezdődött. Mivel a *Vízi vándor program* keretében szerveződött a tábor, elég kényelmes volt az életünk. Jó minőségű, előre felállított sátrak, konténervezesblokkok vártak minket, és természetesen minden, ami az evezéshez kell (hajó, evező, túravezető), meg ami az evezés váratlan felfüggesztésekor hasznos lehet (mentőmellény). Az étkezéseket is biztosították. Tehát szállás, étel, vízi felszerelés adott, innen

már csak rajtunk múlik, hogyan használjuk ki az időt, amit nem is vesztegettünk: beosztottuk a hajókat, a sátorozóhely melletti holtágban gyakoroltuk az evezést, majd rövid időn belül a szakszerű vízi csata fortélyait. Itt kezdett a tábor vízi táborból átalakulni vizes táborrá... A fürdés és az úszásvizsga Attila bácsival ezután már csak formalitás volt. Este vacsi, lefekvés (22.30), esti ima, mese, táborcsend (haha). Utóbbi nem tartott soká, a tábor végtelen türelemmel vezető Csilla nénivel még fél kettőkor is végig kellett látogatni a sátrakat, hogy ugyan már...

Becsületére legyen mondva a diákságnak, hogy a hétórás ébresztőt követően elég hamar összeverődött

a csapat a reggeli tornához, majd nekikezdünk a második napnak. Mint kiderült, a Jóisten is beszállt a vízi csatába, csak kivárta a másnapot, és menőbb volt a felszerelése. Egy szó, mint száz, elindultunk egy pár órás túrára, és olyan esőt kaptunk, hogy csuda. A visszaérkezés után preventív forró zuhany, majd a bátrabbakkal (más jelzőt is használhatnánk, de mégiscsak újság...) nekiindultunk egy második túrának a Trianon-zsiliphez. Véleményes

volt az ötlet, de ezúttal megúsztuk szárazon, sőt több hajóban beindult a kormányosképzés is. Az esti program már rutinszerű volt: röplabda, kézműves-foglalkozások, vacsora (rengeteg), fekvés, ima, mese, ezúttal már alvás is.

A reggeli rutin után gyors pakolás, takarítás, ugrás a hajókba, mert táborhelyet váltunk. 30+ km: kezdetnek, kezdőkkel egész jó táv. Még motoros kísérőcsónakot is kaptunk, mert az elején volt egy hosszabb szakasz, ami kikötésre alkalmatlan, meg egy-két izgalmasabb is, meg ki tudja, mennyire felkészült a csoport... Végül csak egy hajót kellett kihúzni a bozótosból, de „azsemügyvolt”. Aztán a motoros el, mi tovább, tovább, még egy kicsit tovább, egy kis úszás, egy kis eső (ugyebár vizes tábor), és hipp-hopp, már meg is érkeztünk Mosonmagyaróvárra, a beszédes nevű Itató büfé melletti táborhelyre.

Másnap maradtunk „Móváron”: Lajta-túra, hajócsúszda, hallépcső, kormányosképzés... Délutánra pedig a túravezetőnk meghívta a csapatot sárkányhajózni. (Úgysem eveztünk még eleget...) Szuper volt, pár kilométer folyással szemben, kikötés, fürdés, fagy, pihegés, majd vissza. Esti rutin... A 21.30-as táborcsenddel mindenki kiegyezett.

**A Jóisten is
beszállt a vízi
csatába,
csak kivárta
a másnapot,
és menőbb volt
a felszerelése.**

Másnap újabb harmincas, részben langyos esőben, de végig forró hangulatban! A sokak által beharangozott „hippikemping” nem okozott csalódást. Mivel a vegán konyhának nem akarták a szervezők kitenni a csoportokat, ezen a napon közös főzés volt a vacsorabelépő. (Naná, hogy paprikás krumpli, de milyen!)

Reggel szuper vegán szendvicsekkel felszerelve irány Dunaszeg, az immár szokottnak mondható esős nap-

sütésben. A kikötés után a szokott röpi és a feltűnően kevésnek tűnő vacsora (biztos csak a sok mozgás tette) után három hajóval nekiindultunk az éjszakai Dunának szúnyogot számlálni (nem volt sok), csillagokat nézni (rengeteg volt) és belehallgatni a dunai csendbe (végtelen). Holnap Győr, és haza!

Az utolsó napra virradtunk Dunaszegen. Ronggyá ázva futottunk be Győrbe, de mire kiszedtük a hajókat,

már hét ágra süttött a nap, a teljes tábor sütkérezett, mint a gyíkok a kövön, de csak rövid ideig, mert ha már ott a Duna, akkor csobbanás, úszás, szárítkozás végtelen ciklusban. Közben megérkezett a felszerelésünk, átadtuk a hajókat, evezőket, mellényeket, néhány gyermeket is véletlenül épp arra járó szülőknek... Majd hátizsák a hátra, és indulás át a városon a vasútállomásra. Szerencsére szembejött egy Bosnyák-fagyizó, ahol elfogyaszthatatlan mennyiségű és nagyon finom fagyaltadagokat adtak. Egyszóval, megvolt a korona a pazar táborra. Legalábbis azt hittük. De még várt egy meglepetés. Szerencsére épp felszálltunk a vonatra, amikor leszakadt az ég. Jó volt ezúttal a vonatból nézni...

DR. LENDVAY ENDRE



Vándorok a vízen
Kép: Szauer Csilla

MESÉS HANGULATBAN



Július közepén kézműves-, játék- és mesetábort szerveztünk a gyerekeknek az iskolában. Ezen a programon alsós és leendő elsős diákok is részt vettek.

A nagyobbak örömmel segítettek a kisebbeket a beilleszkedésben és az iskolai élet megismerésében. Szívesen kézműveskedtek és játszottak együtt, s új barátságok is szövődtek. A táborban a mesék világába is ellátogattunk, de szerveztünk drámajátékot, vetélkedőt, sportversenyeket, majd az utolsó délutánon volt *Ki mit tud?* is.

A tábor végén a gyermekek örömmel elevenítették fel a hét eseményeit, vidáman gondoltak vissza a hét során átélt kedves emlékekre.

GYIMESI GÉZÁNÉ
és **TÓTHNÉ SKOLNYIK ILONA**

EGY SZUPER CSAPAT A BALATONNÁL

Ritka alkalom, hogy három iskola diákjaiból szervezett csoport együtt töltsön öt napot városunk fonyódligeti üdülőjében. A táborozáson negyven gyerek vett részt az önkormányzatunk támogatásával.

Kollégáimmal arra törekedtünk, hogy minél gazdagabb, élménydúsabb programot sikerüljön összeállítani. Voltak vetélkedők, sport-, főző- és csapatversenyek, *Ki mit tud?* és természetesen fürdés is. Számos más helyszínre is ellátogattunk. Voltunk Siófokon a Bella Állatparkban, ahol állatbarát környezetben tekintették vagy simogatták meg a gyerekek az állatokat. Néhányan kipróbálták a tevelést, a lovaglást a parkban.

Egy másik napon elsétáltunk Fonyódra, ahonnan hajóval Badacsonyba utaztunk, és egy túra után megcsodálhattuk a Balatont a Kisfaludy-kilátóból. Miután visszahajóztunk Fonyódra, kisvonattal utaztunk, miközben az északi part hegyeit tanulmányoztuk.

Az utolsó tábori napon Balatonbogláron megnéztük a százötvenéves csavargózós műemlék hajót, a Balaton legöregebb, még egyben lévő hajóját, amely egyben az első ilyen jellegű vízi jármű volt.



Úgy gondolom, hogy egy jó hangulatú tábort sikerült megvalósítani. Sok szép emlékekkel, élménnyel érkeztünk haza Biatorbágyra.

GYIMESI GÉZÁNÉ
gyermekvédelmi felelős

GAZDABOLT
BIATORBÁGY, NAGY UTCA 25.

KÍNÁLATUNKBÓL

- Palánták: paradicsom, paprika, zeller, uborka, fűszernövények
- Virágföld: Florimo, Tekland palánta föld
- Trágya: Marhajó és Florimo
- Tápszerek: Vitaflora, Florimo, Wuxal, Voldünger
- AmazoN, ArgiN talajjótő készítmények
- Növényvédelem Kitozán, ArtisPRO
- Norten, Magma hálók
- Minőségi kézi szerszámok: Felco
- Locsolástechnikai felszerelések az ésszerű öntözéshez a víztakarékosság jegyében

ÚJDONSÁGI!
100%-BAN BIO
TERMÉKEK ÉS
TALAJJÓTŐK

Menő Pékiség

Kézműves pékség & delicates

Helyben készült finomságok:

- Vadkovászos kenyerek
- Rozskovászos kenyerek
- Kakaós csiga és sok minden más...

A legfinomabb Biatorbágyon!

Várunk szeretettel!

NYITVATARTÁS:
H-P 6:30-20:00 óráig
SZ-V 7:00-17:00 óráig
www.menopekseg.hu

Biatorbágy, Ybl Miklós köz 2.

Eladná ingatlanát, lakását, házát vagy telkét?

BÍZZA AZ ELADÁST SZAKÉRTŐRE!

SZABÓ BALÁZS

Royal Real Estates

TELEFON:
+36 31 200 6272

IRODA: **2051 Biatorbágy, Fő utca 1/a**
E-MAIL: szabo.balazs@royalestates.hu

SZENNYEZÉS HATÁRÉRTÉK ALATT

Hír a pátyi szennyvíztelepről

Számos alkalommal foglalkoztunk lapunkban a Füzes-patak szennyezettségével, a pátyi szennyvíztelep felől érkező káros anyagok megjelenésével a patak vizében. Arról is beszámoltunk, hogy Tarjáni István polgármester a szennyező anyag megjelenése kapcsán feljelentést tett az illetékes hatóságoknál.

Augusztus 24-én Páty önkormányzata a honlapján tette közzé, hogy a szennyvíztelep üzemeltetőjétől kapott információk szerint a károsanyag-kibocsátás június óta nem lépi túl a határértékeket. „Ezzel együtt az önkormányzat a közeljövőben újabb akkreditált vizsgálatot végeztet, valamint az agglomerációs átszorolási terv elkészítésével kezdeményezi a telephely bővítését” – írta a közlemény.

A hivatkozott honlapon többek között a következők olvashatók:

- Június óta megfelelően, a káros anyagok kibocsátásának határérté-

két nem túllépve működik a pátyi szennyvíztelep, az üzemeltető Daköv Kft. ezt laboratóriumi vizsgálati jegyzőkönyvvel bizonyítja.

- Májusban még több probléma együttes eredményeként határérték-túllépés volt tapasztalható, de a júniusi és a júliusi értékek már határérték alattiak voltak a pátyi szennyvíztelepen.
- A tavaszi és a most nyári felújításokat követően, illetve a lakossági és a közületi felhasználási helyek felülvizsgálatának eredményeként (itt számtalan lakossági és ipari felhasználó esetében találtak rendellenességet) már megfelelően működik a pátyi szennyvíztelep.
- Mindemellett a Daköv Kft. átszervezést hajtott végre, és bevezette két fő felvételével a hétfégi munkavégzést (ez korábban hiányzott), ezzel is kiküszöbölve az év első felében leginkább hétfőgőken

vagy hétfő reggelként tapasztalt problémákat.

- A szolgáltató szerint az elmúlt időszakban elvégzett felújításoknak és intézkedéseknek köszönhetően megfelelő közületi és lakossági felhasználás és meghibásodásmentes működés esetén a szennyvíztelep tud megfelelő határértéken működni a már kiadott iparterületre vonatkozó befogadó nyilatkozattal együtt is.
- Mindemellett az elkészült és jóváhagyott agglomerációs átszorolási terv elfogadásával megnyílik az út egy új telephely építése előtt, erről szeptemberben az önkormányzat tárgyalásokat kezdeményez.
- A Daköv rendszeres havi vizsgálati mellett ellenőrzésképpen Páty Község Önkormányzata egy előre nem egyeztetett időpontban a közeljövőben újabb akkreditált vizsgálatot végeztet.

VIZSGÁZIK A KÁLVIN TÉR KÖZLEKEDÉSE

A Kálvin tér átépítése megtörtént, a közterület átadására július 27-én került sor. Az átadóünnepségen Tarjáni István polgármester jelezte, hogy az új forgalmi rend az iskola-kezdéssel vizsgázzik, annak tapasztalatait néhány hónap elteltével hasznosítani fogják.

Fontos tudnivalók

- A Nagy utcai óvoda parkolójába három irányból érkezhetnek az autók: a Kálvin tér felől közvetlenül a Nagy utcáról jobbra kis ívben kanyarodva; a Szentháromság tér felől a Nagy utcáról balra nagy ívben bekanyarodva; vagy a Szily-kastély bejárata előtti szervizútról jobbra kanyarodva.
- Az óvoda parkolójából kihajtani mindkét irányba, a Kálvin tér és a Szentháromság tér felé is lehetséges. Az óvoda irányából a szervizútra tilos behajtani.
- A BiaSuli megközelíthető a Sándor utca felől a körforgalmon keresztül; a Szentháromság tér felől az újonnan kiépült lámpás csomópont balra kanyarodó sávján, illetve a kiépített körforgalmon át.
- Kihajtani a szervizúton vagy a körforgalmon és lámpás csomóponton keresztül is mindkét irányba lehet.



A forgalmi fennakadások elkerülése érdekében célszerű használni a Nagy utca mindkét oldalán kiépített parkolókat, amelyekről rövid sétával megközelíthetők az intézmények.

Az iskola és az óvoda is elérhető a ViaBusz helyi járataival a Kálvin téren újonnan kiépített buszmegállóhelyről és a Sándor utcai megállótól pár perc sétával. A biztonságos megközelítést az újonnan kiépített járdák és gyalogátkelők helyek biztosítják.

DUNA HOUSE
BIATORBÁGY

több, mint 20 éve
az Önök szolgálatában

ingatlan és hitel
ügyintézés

2051 Biatorbágy,
Szabadság út 96., 1. em. 18.
Bia Center Üzletház

+36 23 388 828

ASZTALFOGLALÁS
+36 30 513 4243

Fűzök
CSÁRDA

JÓ EBÉDHEZ SZÓL A NŐT!
ÉLŐZENE, MAGYAROS ÉTELEK,
CSÁRDA HANGULAT MINDEN HÉTVÉGÉN!

Sok szeretettel várjuk Önöket megújult étteremünkkel!

2071 Páty, M1 autópálya 22. km, Sasfészek-TÓ pihenő

Athidalo

ISKOLA?
KÉSZEN ÁLLOK!

A CSOPORTOK JANUÁRBAN INDULNAK - TOTHMONIKA@ATHIDALO.COM

www.athidalo.com

Egyéni felkészítés
gimnáziumi felvételire
MAGYARBÓL
(4.-6.-8. osztályos tanulóknak)

ismétlés, a lemaradások korrigálása,
felkészítő gyakorlatok
budaorsi helyszínen

+36 30 / 203-0709

MÚLT, JELEN ÉS JÖVŐ

A viadukt lelkeket összekötő szimbóluma máig él

Lapunk 2022. szeptemberi számában beszámoltunk arról, hogy 2022. augusztus 20-án az ünnepi program-sorozat keretében emléktábla-avatásra került sor (alsó képünkön).

A viadukt lábán elhelyezett mementó Wiesner Lajos honvédtisztnek, a hídország korabeli parancsnokának és katonatársainak állít emléket, akik 1944 karácsonyán a számukra adott parancs ellenére nem robbantották föl a hidat, így mentve meg azt az utókornak, a városnak. Nánási-Kézdy Tamás, a Biatorbágyi Értéktár Bizottság elnöke akkor így fogalmazott a *Körképben* a *Hídőrzőkre ma is szükség van* című cikkében: „A hídőrzőknek ma is van bőven feladatuk. Míg a történelmi időkben nagy tettekre, manapság inkább a – legalább ugyanilyen értékű – folya-



Horváth Imre és Nánási-Kézdy Tamás a készülő könyvről beszélget

matos aprómunkára van szükség a város gondolkodásában egyre nagyobb szerepet betöltő viadukt völgyhídpár védelme érdekében.”

A viaduktot hősiessé megmentők emléktáblájának avatásán túl az egy évvel ezelőtti Szent István-napon egy fontos bejelentés is elhangzott, s az értéktárbizottság elnökének sorai erre utalnak. Az országos Hungarikum pályázat támogatásával Horváth Imrének, az értéktárbi-zottság tagjának szerkesztésében egy, a viadukt múltjával, jelenével és jövőjével foglalkozó kötet kiadására kerül sor. A könyv biatorbágyi bemutatója szeptember 8-án, lapunk nyomdába kerülésekor volt, így arról októberi számunkban adunk hírt.

A viadukt a történelmi jelentőségén túl a ma élőknek is üzen, s ezzel kapcsolatban ismét Nánási-Kézdy Tamást idézzük (*Biatorbágyi Körkép, 2023. szeptember*): „Biatorbágy a hidak városa. Mi azokat a pontokat és megoldásokat keressük, amelyek az itt élőket összekötik egymással.”

KIRÁLY FERENC



KETTŐS ÜNNEP A FOTOGRAFIA, A FOTOGRAFUSOK TISZTELETÉRE

1840. augusztus 29. a nap, amikor Magyarországon először készült nyilvános eseményen fénykép – vagy ahogyan akkor nevezték, dagerrotípiá. Ennek tiszteletére rendezik meg évente a magyar fotográfia napjának ünnepségét. A Biatorbágyi Juhász Ferenc Művelődési Központban augusztus 26-án egy biatorbágyi székhelyű civilszervezet tagjainak, a Magyar Fotóművészeti Alkotócsoporthoz Országos Szövetségének programjával találkoztak a résztvevők, ahol ötvenegy díjat és diplomát adtak át.

A Magyar Fotóművészeti Alkotócsoporthoz Országos Szövetsége (MAFOSZ) minden esztendőben rendez olyan fotókiállításokat, amelyeken fotósok bemutatják legújabb alkotásaikat. 2022–2023 fordulóján

másodszor is meghirdették Az év magyar fotója – év magyar fotósa fotóművészeti pályázatot. A pályázatra minden magyar vagy magát magyarnak valló fotós nevezhetett. Összesen 2809 kép érkezett, ebből



százegyet vetítettek le. Az Év Magyar Fotója fődíjat az egyes kategóriákban győztes fotók közül választotta ki a zsűri, ez Derencsényi István (*képünkön középen*) *Szinkron* című alkotása lett. A pályázat másik fő-



díját, az Év Magyar Fotósa címet a legeredményesebb alkotó, Lőrincz Ferenc Lőrinc búvárfotós nyerte el nyolc képpel.

A magyar fotográfia napi rendezvénynek volt egy másik jubileuma is: negyvenéves a MAFOSZ, amelyet 1983-ban Szolnokon alapított meg harminchárom fotóművészeti alkotócsoporthoz. Napjainkban közel nyolcvan tagszervezetében ezer-hatszáz különböző életkorú, foglalkozású autonóm alkotó tevékenykedik. Az ország jelenleg egyetlen olyan szervezete, amely közösségi fotóművészeti tevékenységet folytat. A jubileumot egy negyvenéves összefoglalóval, valamint a 40. MAFOSZ Szalonnal ünnepelték. A fotóművészeti szalonon nemcsak a fotósok mutathatták be alkotásaikat, hanem a részt vevő alkotócsoporthoz is összevethették alkotóműhelyeik tudását. A tárlat az autonóm kortárs fotográfiának egyik legfontosabb összefoglalója. A szalon egyéni versenyében különdíjban részesült Bozsik József (Kecskeméti Fotókör) *Demencia* című képe, és különdíjat kapott Gergő András (Győri Fotóklub Egyesület) *Formák* című alkotása. A harmadik helyen Kékesi Henriette (Biatorbágyi Fotóklub Egyesületi) *Szabad egy táncra* képe végzett, második helyezett Lőrincz Ferenc Lőrinc (Compur Fotóklub)

Búvárúszó alkotása lett. Győztes lett Alagi Mihály (Bakony Fotóklub) *Arc II.* című fotójával. A klubok versenyében első a nagyváradai Varadinum Fotóklub.

A magyar fotográfia napjához kapcsolódó ünnepségsorozaton adták át az Év Fotóművészeti Alkotócsoporthoz kitüntetést, nyertese a pécsi Mecseki Fotóklub (*képünkön*). Az Év Fotográfusa elismerést Nádudvari Zsolt, a Vadvilág Magyar

Természetfotósok Egyesületének tagja vehette át.

E napon tartották a szövetség kitüntetései, fotóművészeti diplomáinak az átadását is. A MAFOSZ tagszervezeteiben eredményesen tevékenykedő és eredményes fotóművészeti alkotómunkát végző fotósok közül az idei első fél évben heten nyerték el e címet.

**Szöveg: HORVÁTH IMRE,
Fotók: BOZZAI ATTILA**

Nánási-Kézdy Tamás önkormányzati képviselő, a Biatorbágyi Értéktár Bizottság elnöke köszöntötte az alkotókat

Biatorbágy mindig különleges hely volt. De ezt a várost nemcsak az itt élők tették és teszik különlegessé, hanem azok a rendezvények, programok is, amelyeknek otthont adhatunk. Számunkra végtelen öröm és megtiszteltetés, hogy szeretett szülővárosunk, választott lakóhelyünk egy napra – illetve a kiállítás révén akár egy hétre is – a magyar fotóművészet központjává válhat. Köszönjük ezt a MAFOSZ itt élő elnökének – akinek a fotóművészeti, fotóriporter munkássága a város közösségét is folyamatosan szolgálja –, és köszönjük ezt önöknek, akik méltónak találták Biatorbágyot arra, hogy az önök szövetsége által kezdeményezett ünnepnek helyszíne legyen. [...]

S ha már városunknál tartunk, azt sem tudom véka alá rejteni, mennyire örülök annak, hogy a méltán nagyra becsült Biatorbágyi Fotóklub Egyesület tagja, Kékesi Henriette is az idei díjazottak között van a ködös erdőt táncra hívó alkotásával.

Ezen az ünnepnapon, amikor arra emlékezünk, hogy Vállas Antal 1840-ben a Magyar Tudós Társaság nagyra becsült tagjai között bemutatta, hogy miként lehet fény sugarak segítségével képet alkotni fényérzékeny anyagon, nos, ezen a napon nagyon köszönöm mindnyájuknak a következőket: hogy elcsenik az élet pillanatait; örökkévalóvá teszik a jelenünket; képessé tesznek minket az időutazásra; és megmutatják a valóságunkban folyton benne rejlő csodákat és történeteket is.

ÚJRA INGYENES CSONTSŰRŰSÉGMÉRÉS AZ EGÉSZSÉGHÁZBAN

Közeledik az egészség hete Biatorbágyon

A csonttritkulás népbetegség, amely hazánkban megközelítőleg hatszáz ezer nőt és háromszáz ezer férfit érint az ötven év feletti korosztályban. A csonttritkulás, vagyis a csontok káros gyengülése, törékennyé válása megakadályozható, ha idejében észreveszik a csontállomány kedvezőtlen változását.

A vizsgálatot elsősorban negyvenöt év feletti nőknek és hatvanöt év feletti férfiaknak ajánlják. A csonttritkulásnak az esetek legnagyobb részében nincsenek tünetei az első csonttörések bekövetkeztéig, ezért néma járványnak vagy lappangó kórnak is szokták hívni. Emiatt az érintett személyeknek kiemelten fontos a szűrővizsgálaton való részvétel.

Szeptember 18-22. között a családi egészségnapokon ingyenes csontsűrűség-vizsgálat lesz az egészségházban a biatorbágyi lakcímmel rendelkezők részére. Jelentkezni a 70/504-2286-os számon, hétköznaponként 9-18 óra között lehet. Amennyiben hívását az adott pillanatban nem tudjuk fogadni, viszsa fogjuk hívni.



A csonttritkulásnak az esetek legnagyobb részében nincsenek tünetei az első csonttörések bekövetkeztéig, ezért néma járványnak vagy lappangó kórnak is szokták hívni.

Szeptember 21-én szűrőkamion érkezik a Fő térre, huszonhét különböző szűrővizsgálati lehetőséggel. Diákcsoportok és gyerekek számára egy interaktív sátor nyújt betekintést az emberi szervezetbe.

Szeptember 22-én a Faluházban több előadással, beszélgetéssel várjuk az érdeklődőket. Témák: a csontbarát táplálkozás; hogyan erősítsük

Az idei egészséghéten sem marad el a retró véradás

Szeptember 23-án, szombati napon 10 és 16 óra között a Faluház kiállítótermében retró véradás lesz.

Szanyi József fő szervező, a Magyar Vöröskereszt biatorbágyi csoportjának vezetője, a Pest vármegyei szervezet alelnöke lapunknak elmondta, hogy immár a tizenkettedik alkalommal kerül sor retró véradásra Biatorbágyon, természetesen az egyéb alkalmakon felül. A Magyar Vöröskereszt száznegyvenkét éve alakult meg hazánkban, így a szervezők egyik célja, hogy legalább ennyien jöjjenek vért adni ezen a hétvégi napon. Az őszi eleji véradóalkalmak jelentősége többek között abban áll, hogy növelje a nyáron megcsappant vérkészletet – tette hozzá Szanyi József.

S hogy mitől retró a véradás? Korábbi időket idézve a „csapolás” után sör, virsli és palacsinta várja az adakozókat, mi több, értékes nyereményekre is számíthatnak. A biatorbágyi önkormányzati intézmények dolgozói még egy szabadnapra is számíthatnak!

KáeF



VETÍTETT ÉLMÉNYEK – MEG MINDEN MÁS

Filmek közkívánatra

Akció, zene, humor, pattogatott kukorica, kóla, sör egy hangulatos kertben, itthon, Biatorbágyon – mindez egyben a kertmozi.

A Faluház hangulatos kertjében évek óta nyáresti koncerteket szervezünk. A kertmozi ötlete lakossági igényre reagálva a Covid előtti időre nyúlik vissza.

Sajnos a pandémia miatt abba kellett hagynunk a vetítéseket, mielőtt igazán ismertté és kedvelté válhatott volna ez a programtípus. Amint ismét látogathatók lettek a közösségi terek, újraindítottuk a vetítéseket. S már az első is nagy sikert arattak. A kezdetektől igyekszünk nemcsak a fiatalokat és a felnőtteket, hanem a családokat is megszólítani. A legújabb filmekből válogat a Mozgó Mozi csapata és tovább a közönség is, ugyanis két film közül

választhatnak az érdeklődők. Így igazán közkívánatra érkezett hozzánk az *Elvis*, *A nemzet aranyai*, a *Barbie* vagy a *Gran Turismo*. Kedves, kikapcsolódni vágyó közönségünk soraiban már törzsvendégeket is tisztelhetünk, s többen asztaltársasággal, csapatban érkeznek a mozira.

A nyári, heti vetítéseket ősztől a havi egy alkalommal szervezett színháztermi mozi váltja föl. Azokat a filmrajongókat, akik a közös filmnézés után szívesen megbeszelnék együtt a látottakat, továbbra is várjuk a Családgazdaság Filmklubba.

Érdemes benézni hozzánk, hiszen megspórolható az utazás, a kellemes környezet pedig garantált, s még a jegyár is barátságos. Ráadásul nálunk mindenki itthon van!

JM és GÉ, a Juhász Ferenc Művelődési Központ munkatársai

AZ ALKOTÁS ÉS A TALÁLKOZÁS ÖRÖME

Nyár végi Bia Placc a Faluházban

De hogy kapcsolódik ez a Bia Placchoz? Az alkotás során a fejünkben lévő ötleteink, terveink valósulnak meg. Az agy, a test és a lélek közös munkájáról van szó. Létrehozunk valamit, ami azonnali sikerélményt okoz, pozitív hatással van a közérzetünkre, vagyis örömet okoz. De ez az örömszerzés nem korlátozódik csak magára az alkotóra, hanem a tárgyat birtoklóra is ugyanilyen hatással bír. Ha valaki saját maga nem tudja átélni a kézzel alkotás örömét, helybe kell hozni az alkotókat, kézműveseket, akik révén mindez átélhetővé válik. Az általunk létrehozott alkotói közösség helyi értékeket képviselő kézművesekből áll. Ez maga a Bia Placc.

Egy közösség, amely folyamatosan bővül alkotói és érdeklődői, vásárlói oldalról; sokszínű, kézműves termékeket felsorakoztató paletta, amely sokrétű választási lehetőséget kínál mind a gasztronómiát, mind a baba- és gyermektermékeket, mind a lakásdekorációt, illetve a divat világot tekintve egyaránt. Olyan szintér, amelyben a vásárlóknak és a kézműveseknek lehetőségük van a sze-

„A legnagyobb öröm az alkotásban a felszabadult játék, új utak nyitása, a harmónia és az örömszerzés a másik számára.” (Galánfi András)

mélyes találkozásra, beszélgetésre, a termékek közelebről való megismerésére, megfogására, megköszönésére. A személyes találkozások teszik egyedivé a vásárokat. Ez a Bia Placcon is érezhető, látható, szinte kézzelfogható.

Amikor az ötéves kisfiú harmadszorra is visszajön nagypapájával, hogy újra megcsodálja a gonddal, alaposággal és minden részletre kiterjedő figyelemmel meghorgolt lovagbábót, és újra beszélgetésbe elegyedjenek a kézműves alkotóval, és újra kezébe vegye a kiszemelt já-

tékot, amelytől nem szeretne többé megválni. A kisfiú öröme nemcsak az övé, hanem a papájéé, illetve a kézműves alkotóé, aki élete első vásárára olyan személyes találkozásokat él át, és olyan élményekkel gazdagodik, amilyenekre nem is számított. Ezt az élményt újra át szeretné élni, ezért alkot, ezért jön el a vásárra, és így ér célba az alkotás öröme, amely novemberben újra átélhetővé válik.

HERHALT-NAGY SZANDRA és SZALÓKY-LISZTES SZILVIA szervezők



GYŐZÖTT A TÜKÖRPONTY



A biatorbágyi Peca-tó Sporthorgász Egyesület (Peca-tó SHE) a legnépszerűbb rendszeres, éves rendezvényét, a Bia-kupát augusztus 26-án tartotta meg huszonhét háromfős csapat részvételével. A legnagyobb kifogott hal ezúttal egy tükörponty volt, 2590 grammal.

A csapatok – szokás szerint – az általános, illetve versenyzői kategóriában indultak. A versenyzői kategóriát jellemzően a Magyar Országos Horgász Szövetség által valaha regisztrált versenyzők, illetve a hazai és nemzetközi finomszereléses horgászversenyeken alkalmazott technikák művelői képviselték. Tudjuk:

egyesületünk – versenyzői kategóriában az ezüstérmet nyerték el. A biatorbágyi önkormányzat erős csapatot indított – Nánási-Kézdy Zsófia, Szanyi József, Orcsár Péter (felső képünkön), a kapott horgász-helyük azonban megakadályozta a dobogós helyezésüket. A stég kényelmes, árnyékos, de valamiért a



A versenyzői kategória győztese a Metro Fish csapata

nem mindig a versenyzői kategória győztese fogja a legnagyobb súlyt, idén viszont így történt, a minden évben sikeresen versenyző Metro Fish csapatának jóvoltából.

A Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal két csapatot nevezett a versenyre, közülük a Megfoglalak II. csapat az általános kategória bronzérmét nyerte el, a legjobb női horgász díjával egyetemben. A Hárosi-öbölben működő Honvéd Sport-horgász Egyesület csapata – akikkel tradicionálisan jó kapcsolatot ápol

halak nem annyira szeretik a közelségét.

Az eredményhirdetés Nánási-Kézdy Tamás önkormányzati képviselő felkonferálásával indult (alsó képünkön), kellő súlyt adva a rendezvény fontosságának és támogatottságának.

A díjkiosztót Zsíros Sándor verseny-, ifjúsági és környezetvédelmi felelősünk, valamint Hegyi Pál elnökünk vezette le.

BÁNKI ZSOLT
titkár, Peca-tó SHE



Eredmények

Általános kategória

- I. Barkács Team 15 650 g (Lek-rinszky Tibor, Tóth Tamás, Orbán Sándor)
- II. HFB Team 15 020 g (Horváth György, Farkas Richárd, Budaváry Péter)
- III. Megfoglalak II. 10 740 g (Fürediné Krocskó Gabriella, Füredi Bálint, Menyhért Tamás)

Versenyzői kategória

- I. Metro Fish 19 240 g (Póka Gyula, Radó István, Póka Krisztián)
- II. Honvéd 10 880 g (Egresi Csaba, Egresi Tibor, Csirkovics Sándor)
- III. Parádés Pecások 2450 g (Gazdag Zoltán, Kinder Tamás, Gazdag Patrik)

Különdíjak

- Legnagyobb halat fogó:** Póka Krisztián, 2590 g, tükörponty (Metro Fish)
- Legkisebb halat fogó:** Dajka Olivér, 50 g, dévérkeszeg (Hercegi 3 generáció)
- Legeredményesebb női versenyző:** Fürediné Krocskó Gabriella, 10 740 g (Megfoglalak II. csapat)
- Legfiatalabb versenyző:** Dajka Olivér, 2016 g (Hercegi 3 generáció)



ÉRTÉKEK A GARÁZSBÓL

Ötödik alkalommal rendezik meg Biatorbágyon a Garázs vásár fesztivált

Szeptember 24-én, vasárnap 9 és 18 óra között egyszerre több mint száz biatorbágyi garázs nyitja meg kapuit az újrahasznosítás szellemében, hogy az otthonok mélyén megbújó, haszontalannak tűnő eszközök, ruhák, játékok, sporteszközök, konyhai felszerelések, kerti eszközök, könyvek és még megannyi egyéb kategóriás termék új otthonra találjon.

Évek óta egyre többen vesznek részt ezen a fesztiválon. Tavaly több ezer ember, szülők, nagyszülők, gyerekek, tinik mosollyal az arcukon jöttek-mentek a garázsvásárhelyszínre között abban a reményben, hogy kincsekre lelnek. Ezt reméljük idén is!

A központi információs pultnál (Herbrechtingen téri játszótérnél) kürtőskalács, lángos is lesz, és a

támogatók standjai is várják a látogatókat.

A Garázs vásár fesztivált minden évben egy pecsétgyűjtő nyereményjátékkal színesítjük, amelynek nyereményeit döntően ikonikus és új biatorbágyi üzletek, szolgáltatók ajánlják fel. Idén több mint háromszázezer forint összértékű nyereménycsokrot sorsolunk majd ki a fesztiváljátékban részt vevő vásárlók között.

Ezt a nagyszabású programot egy ötfős csapat szervezi, amelynek tagjai saját szabadidejüket áldozzák és szaktudásukat vetik latba az esemény létrehozása érdekében. Valamennyien Biatorbágyon élő anyukák, apukák, akik hisznek abban, hogy fontos az újrahasznosítás, és időt kell szánnunk a megunt dolgaink továbbadására. A fesztivál ennek szellemében születik meg a városban évről évre szeptemberben.

Az esemény weboldala: Garazsvasarfesztival.hu; Facebook-csoportja: [Facebook.com/groups/garazsvasarfesztivalbiatorbagy](https://www.facebook.com/groups/garazsvasarfesztivalbiatorbagy).

MÜLLER MARY szervező

ÉSZAKI MITOLÓGIA

A Karikó János Könyvtár szeptemberi könyvajánlója

A jól ismert skandináv mítoszokat dolgozta most össze egyetlen mesés történetté Neil Gaiman, korunk egyik legtehetségesebb történetmesélője.

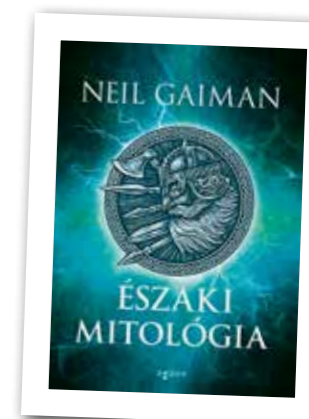
Aki olvasta az *Amerikai isteneket*, vagy látta a belőle készült nagy sikerű sorozatot, annak nem kell bemutatni az író stílusát, sem meggyőzni arról, hogy érdemes ellátogatnia a Karikó János Könyvtárba és kikölcsönöznie ezt a könyvet. Azoknak az érdeklődésért viszont mindenképpen szeretnénk felkelteni, akik még nem olvastak semmit Neil Gaimantól.

A mítoszok elolvasása és elmesélése is személyes élmény, legtöbbször nincsen írásos forrásuk, így a személyes elképzelések könnyebben teret kaphatnak egy mitológiai alapokra épülő történetben. Így van ez a skandináv mitológia esetében is, hiszen az első feljegyzést egyetlen szerzetes készítette több mint egy évszázaddal azután, hogy a kereszténység betiltotta ezt a „pogány” hitrendszert. Ennek ellenére a történetek nemcsak fennmaradtak, de az elmúlt évszázad kedvenceivé is váltak, valószínűleg pontosan amiatt, hogy az általuk bemutatott világ mennyire eltér a többi hit tanításaitól. A skan-

dináv mitológia ugyanis nem jutalmazza az emberi jóságot, csak a csatákban mutatott bátorsággal lehet kitűnni, és a végnapok sem hoznak el valamiféle „paradicsomi” helyet, ahol mindenki boldogan él. A mítoszok szereplőire ugyanis teljes megsemmisülés vár.

Természetesen ez nem jelenti azt, hogy Neil Gaiman könyve elveszi az olvasó kedvét az olvasástól vagy az élet-től. Ennek éppen az ellenkezője igaz, Gaimannek ugyanis megvan a tehetsége ahhoz, hogy úgy adja át ezeket az ősrégi történeteket fiatalabb és idősebb olvasóinak egyaránt, hogy azok elvarázsolódjanak az óriásokkal, félistenekkel és szörnyekkel teli világban. A humorral átszótt történetek tanulságait Gaiman át tudja adni a modern kor olvasójának is, anélkül hogy az eredeti mítoszokat átirná.

DIRDA ORSI, KJK



La Casa di Alissa OUR TOUCH. YOUR BEAUTY

Professzionális kozmetikai arckezelések magas hatóanyag-koncentrációjú natúrkozmetikumokkal

Őszi ajánlat: hyalu-lift feszesítő arckezelés sejtebresztő fázissal, lifting szemkezeléssel

NÉMETH ANITA KOZMETIKUS
BEJELENTKEZÉS: +36 30 203 5009
CÍM: BIATORBÁGY, SZÉCHENYI U. 5.



Márton-napi pincztúra

2023. november 11. szombat 14h - 22h

Űrgegyi Nyitott pincék szeretettel várják a látogatókat!

További információ: <http://bia-veritas.hu/>



Roligo
LOGISZTIKA

+36 30 931 24 75

IPARI BOZÓTIRTÁS
ERDÉSZETI SZÁRZÚZÁS
ELBURJÁNZOTT TELKEK
GÉPI TISZTÍTÁSA
GÉPI FÖLDMUNKA
BONTÁS
ÉPÍTŐANYAG ÉS GÉPSZÁLLÍTÁS

www.roligokft.hu



OPTIKA
és SZEMÉSZETI RENDELŐ

Biatorbágyon a Fő téri üzletházban

Teljes körű szemészeti, gépjármű- és munkaalkalmassági vizsgálat

Aktuális havi akcióinkról, kedvezményeink részleteiről érdeklődjön boltunkban!

Egészségpénztár kártya elfogadóhely!

Biatorbágy, Baross G. u. 3.
06-23-312-004



Cipőjavítás

ÚJRA MEGKÖZELÍTHETŐ A CIPÉSZ!

8 órától lehet behajtani a két Kossuth utcába (a benzinkút és a cukrászda utcája). A lezárás hétfőtől péntekig 7-től 8 óráig tart.

TOVÁBBRA IS VÁRJUK MINDEN RÉGI ÉS LEENDŐ ÜGYFELÜNKET.

Biatorbágy, Kossuth Ferenc u. 28.
Nyitvatartás: hétfőtől csütörtökig 9-17, pénteken 9-16, szombaton 9-13 óra között.
Telefon: +36 30 268 3856
E-mail: szanna135@gmail.com • <http://cipojavitas.atw.hu>

www.konteneres.hu
06 30 634 6745

Hulladékszállítás
4-10 m³-es konténerekkel

GÉPI FÖLDMUNKA, HULLADÉKSZÁLLÍTÁS



Veszélyes fák kivágása
alpinechnikával

- Kertgondozás
- Fűnyírás
- Kaszálás
- Sövényvágás
- Gyomirtózás
- Fakivágás

+36 70 370 5283



Biatorbágyi KÖRKÉP

- Biatorbágy minden háztartásában jelen van, kül- és belterületen egyaránt.
- Biatorbágy minden intézményében elérhető.

Legyen Ön is a Partnerünk!

- HA SZERETNÉ ISMERTEBBÉ TENNI CÉGÉT, SZOLGÁLTATÁSÁT, TERMÉKEIT
- HA HATÉKONYABB ELÉRÉST SZERETNE
- HA AKTIVIZÁLNI AKARJA A CÉLKÖZÖNSÉGÉT

Keressen minket!
Mobil: +36 70 659 46 55
E-mail: hirdetes@vhtv.hu



CSOMAGPONT

dpd GLS Packeta

ÓRA ELEMCSERE

KULCSMÁSOLÁS KÉSÉLEZÉS

Nyitvatartás
H-P 7-18 BIATORBÁGY, NAGY U. 11.
SZ 7-12

RÉGISÉG FELVÁSÁRLÁS
EZEN A SZÁMON:
06/70-391-5241



Fadarabolást, hasogatást, behordással együtt is!

Valamint területtisztítást, ágdarálást, fakivágást vállalatok!

06-30/200-41-41



A szomszédban lakó festő a legjobb garancia!

Vállalom lakások, családi házak, társasházak, közületi és ipari ingatlanok festési, hőszigetelési és felújítási munkáit.

LANTOS ZOLTÁN, 06-30/269-3327

Referenciáim Biatorbágy, Törökbálint, Budaörs és Szentés városokban élőben megtekinthetők.

Néhány munkánk képeken: lantosfestes.segitek.hu
lantosfestes@gmail.com

HÍREK, INFORMÁCIÓK

MEGBÍZÁS MEGHOSSZABBÍTVÁ

Cziffra Zsuzsannának, a Biatorbágyi Általános Iskola és Magyar–Angol Két Tannyelvű Általános Iskola igazgatójának Pintér Sándor belügyminiszter újabb öt évre, 2028. augusztus 15-ig magasabb vezetői megbízást adott, amelyet az igazgató asszony az igazgatói megbízások átadónapságán vett át az Eötvös Loránd Tudományegyetem Budai Campusában.

„Lelkesedéssel, tervekkel, szeretettel nézek az újabb öt év elé. Köszönöm a bizalmat. Együtt sikerre visszük a Biatorbágyi Általános Iskolát” – nyilatkozta a régi-új intézményvezető.

JÓTÉKONYSÁGI KONCERT KÁRPÁTALJÁÉRT

Ismét jótékonysági koncert lesz Biatorbágyon a Kárpátalján élők megsegítésére. A Vöröskereszt biatorbágyi alapszervezetének rendezésében Mészáros János Elek és Nagy Anikó előadóművészek koncertjére kerül sor, ahol népszerű operett dalok, slágerek, magyarnóták hangoznak el, vidám történetekkel fűszerezve. Pénzadományokat a Kárpátaljai Bátfa és Környéke Református Egyházközség javára lehet juttatni a helyszínen vagy átutalni a 10405004-50515355-55481080 számlaszámra.

Időpont: október 27., péntek, 17–19 óra. Helyszín: Juhász Ferenc Művelődési Központ. Belépő (2000 forint) és támogatói jegyek kaphatók a Faluház recepcióján és Szanyi Józsefnél. További információ: Szanyi József, 30/271-9791; jozsefszanyi@gmail.com.

FÓRUMON A VÁROSKÖZPONT-TERVEZÉS

Ismert, hogy a városvezetés településtervezőkkel, illetve egy társadalmi civil csoporttal közös gondolkodásra hívta Biatorbágy lakóit a város-

központ megtervezése végett. Az érintett terület az Ybl Miklós sétány – Baross utca – Viadukt utca határolta városrész.

Az önkormányzat szeptember 20-án lakossági fórumra hívja az embereket, amely a Juhász Ferenc Művelődési Központban lesz 18 órai kezdettel. A fórumon a tervezést irányító településtervezők bemutatják az eddigi munkájuk és felméréseik eredményét, amely kiindulási alapot jelent a városközponttal kapcsolatos fejlesztési célokra, feladatokra nézve. Szeptember közepétől a Faluházban tablók szemléltetik a közösségi tervezés eddigi lépéseit.

Bővebb információ: [Facebook.com/biatorbagy.varoskozpont](https://www.facebook.com/biatorbagy.varoskozpont).

ÚJRANYITOTT A KIPIKOPIK

A Biatorbágyi Családsegítő és Gyermejjóléti Szolgálat hírül adja, hogy szeptember 4-től, a nyári szünetet követően ismét kaput nyit a Kipikopik játszóház.

Várják a 0–3 éves gyerekeket és szüleiket Biatorbágyon, a Fő utca 94.-ben.

Nyitvatartás: hétfőtől csütörtökig 10–13, pénteken 10–12 óra között.

FOCITORBÓZÓ A VIADUKT SE-BEN

Az egyesület labdarúgó-szakosztálya 6–12 éves lányok jelentkezését várja. Az edzések az iharosi kispályán lesznek: kedden és csütörtökön 16 órától 17.30-ig.

Információ és jelentkezés: Molnár Ilka, 20/775-2940; molnar.ilka@gmail.com.

Kiskorosztályaink továbbra is várják a sportolni szerető, focizni vágyó környékbeli fiatalok jelentkezését. Labdarúgó-palántáink felkészítését korcsoportonként két-két utánpótlásedző is koordinálja.

Az U6-os és U7-es korosztály számára hétfőnként és szerdánként 15.30–16.30 között az iharosi sportpályán tartanak edzéseket, jelent-

kezni Abroncsos Gábornál és Marozs Lászlónál lehet.

Az U8-as és U9-es korosztály a Forrás sportközpontban gyakorolhat minden hétfőn, szerdán és pénteken 16.45–18.15 között. Tajti Balázs és Schulz Lóránt várja ennek a korosztálynak a jelentkezését.

Az U10-es és U11-es korosztály Kovács Milánnál és Lesták Benedeknél jelentkezhet a Forrás sportközpontban, az edzéseket hétfőnként, szerdánként és péntekenként 15.15–16.45 között tartják.

JÓL JÁRHATÓ

A *Belterületi gyűjtőutak komplex fejlesztése Biatorbágyon* nevű Széchenyi Terv Plusz pályázat keretében befejeződött a Juhász Gyula utca felújítása, és megkezdődött a Dózsa György úton az új aszfaltburkolat terítése. A kivitelező ígérete szerint a szeptemberi iskolakezdésre az uttest teljes egészében járható, az egyéb (járda, gyalogátkelő, parkoló) építési munkák befejezésére ezután kerül sor.

MENETRENDVÁLTOZÁS

A szeptemberi iskolakezdés érinti a Volán és a ViaBusz helyi járatainak a menetrendjét. A forgalomtechnikai szakemberek a biatorbágyi oktatási intézmények igényeit figyelembe véve alakították a menetrendet, amely már a városunkban most indult Biatorbágyi Innovatív Technikum és Gimnázium diákjainak az iskolába való közösségi utazását is segíti.

Az aktuális menetrendek a Biatorbagy.hu oldalon elérhetők.

BETÉJTÁRAT A SZARVASUGRÁSON

Lapunk augusztusi számában megírtuk, hogy a Szarvasugrás lakóterületen élők kiszolgálásának okán szeptembertől kezdődően a ViaBusz betétjáratokkal bővül. A pontos helyszín kijelölésének érdekében az önkormányzat augusztus 2-án helyszíni bejárással egybekötött lakossági fórumot tartott. A képviselő-testület

az augusztus 24-én zajlott rendkívüli ülésén jóváhagyta a tervet, így a Szarvasugrás – Forrás utca betétjárat részeként a Nimród utcai megállópar a társasházak oldalán a 8607 és 8605 hrsz.-ú telkek határánál, a túloldalon pedig a 8690 hrsz.-ú ingatlan előtti füves területen lesz kialakítva.

FOTÓPÁLYÁZAT FIATALOKNAK

A Biatorbágyi Fotóklub Egyesület fotópályázatot hirdet Biatorbágyhoz kötődő diákoknak. A pályázat célja Biatorbágy épített örökségének és természeti értékeinek bemutatása és a fiatalok körében a fotográfia népszerűsítése.

A pályázat nyitott minden biatorbágyi kötődéssel rendelkező fiatalnak. A pályázó lehet itt lakó, helyben

tanuló vagy a városhoz érzelmileg kötődő fiatal.

Egy szerző kategóriánként legfeljebb öt fotót küldhet be, JPG-formátumban. A pályázati anyagokat a bfefoto@gmail.com e-mail-címen, „BFE fotópályázat” tárggyal, csatolt állományként várjuk, a kitöltött jelentkezési lappal együtt. A jelentkezési lap a Bia-contest.hu/nl.pdf oldalról tölthető le. A fotók küldésére a *Pályázati naptár* alatt feltüntetett dátumig van lehetőség. Technikai probléma esetén a bfefoto@gmail.com e-mail-címen lehet segítséget kérni.

Az elküldött állomány neve tartalmazza az alkotó nevét és a kép címét a következő formátumban: alkotó neve kép címe.jpg – például *Kiss Katalin Virág.jpg*.

Elsősorban a város bemutatását várjuk a képeken keresztül. Legyenek fotók az épített örökségeinkről, a városi eseményekről, a természeti értékeinkről.

A beérkezett képeket korosztályonként három kategóriába (1–4., 5–8., 9–12. osztály), illetve fényképezőgéppel vagy telefonnal készített képekre csoportosítjuk.

Pályázati naptár

- Képfeltöltési lehetőség: 2023. szeptember 24., 17.59-ig.
 - Zsűrizés határideje: 2023. szeptember 30.
 - Eredmény közzététele: 2023. október 7.
 - Díjátadó és kiállításmegnyitó: 2023. november 15., 18 óra.
- Részletek itt: Bia-contest.hu.



Közérdekű telefonszámok

Orvosi ügyelet: 23/310-125 • Egészség ház: 23/534-560 • Tűzoltók: 23/524-570 • Biatorbágy Önkéntes Tűzoltó Egyesület: 70/342-2626 • Körzeti megbízott: 30/989-5142 • Közterület-felügyelő: 06-70/661-5624 • Polgármesteri hivatal: 23/310-174 • Budakeszi Járási Hivatal: 23/535-710 • Családsegítő szolgálat: 30/337-4779

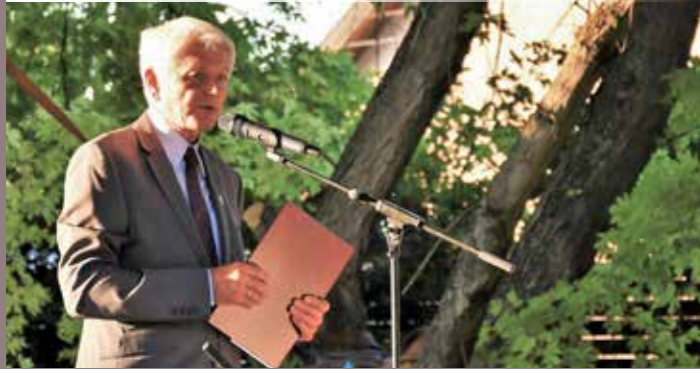


AZ EZER ÉVE KIJELÖLT UTAT KELL JÁRNUNK

Szent István és az államalapítás ünnepe Biatorbágyon

Államalapításunkról és Szent István királyunkról a művelődési központban emlékeztünk meg az augusztus 20-i városi rendezvényen. Tarjáni István polgármester beszédét követően a Dévay Gyula közművelődési díj átadása következett (lásd Híd rovatunkat), amelyet ebben az évben Lesták Bedő Eszter hegedűművész, az Erkel Ferenc kamarazenekar koncertmestere kapott. A megszentelt új kenyeret Tarjáni István polgármester, valamint Nánási-Kézdy Tamás és Mohácsy István bizottsági elnökök szegték meg. A Kerekes Band koncertjét a tűzijáték követte, lezárva az ünnepet. (A szerk.)

Tarjáni István: Templomainkban ma is szent királyunkról szól az ének



TARJÁNI ISTVÁN ÜNNEPI BESZÉDE

„Idvezlégy, bódog szent István király / Te népednek nemes reménysége!” – írta a mohácsi vész után e sorokat egy névtelen karthauzi szerzetes Szent István királyunk ünnepére szánt prédikációjában.

Hölgyeim és uraim! Tisztelt ünneplő biatorbágyiak, honfitársaim!

A névtelen barát tanítása évszázadok alatt sem kopott meg, ma is időszerű. 1090-ben, Szent László királyunk által rendeltetett el, hogy „Szent István napja mint szent ünnep megtartasson”. Azóta ünnepeljük augusztus 20-án szerzte a Kárpát-medencében szent királyunkat és a keresztény Magyarország megszületését. Magyarország és a kereszténység azóta is elválaszthatatlan egymástól, sem tatár, sem török nem tudta hitünket elvenni, a kommunista kísérletek is csak erősítették azt. Templomainkban ma is szent királyunkról szól az ének, őt hívták eleink, és mi is őt hívjuk, ha választút előtt állunk, ha nem tudjuk merre tovább, merre induljunk.

Kelet és Nyugat határán ma is csak azt az utat járhatjuk, amely ezer éve általa kijelöltetett. Ma is a Kárpátok a határa a kereszténység nyugati ágának, de a görög-katolikus egyháznak is van helye nálunk, a keleti rítus sem idegen tőlünk. Ezt erősítette meg I. Bartholomaiosz konstantinápolyi pátriárka 2000. augusztus 20-án, amikor első királyunkat az ortodox egyház szentjei közé emelte.

Államszervezetünk – ez évtől már nevében is – az ezeréves vármegyék és járások rendszerére épül, mely biztonságot hozott az itt élőknek és békét a szomszéd-

dainkkal, véglegesen lezárva a törzsi tagozódást, a kalandozások korát. A békére ma is nagy szükségünk lenne, hiszen már több mint egy éve tart a háború szomszédunkban. Nagydobrony testvértelepülésünk révén közvetlenül is érintettek vagyunk a konfliktusban, hiszen magyarokat visznek harcolni olyan ügyért, amihez semmi közünk, miközben a lélekszámuk is drasztikusan csökken. A háború kitörése óta folyamatosan segítjük nagydobronyi testvéreinket, és ez a továbbiakban sem fog változni, reménykedve, hogy a békekötés mihamarabb megtörténik.

Tisztelt hölgyeim és uraim! Az ünnep arra is alkalom, hogy visszatekintsünk az elmúlt esztendőre, felelevenítsük, mi történt velünk, minek örülhettünk közösen. A legnagyobb mértékben az oktatás területe fejlődött az elmúlt egy évben, és a jelek szerint ez még egy darabig így lesz.

- Tavaly szeptember 1-jén sokéves álmunk vált valóra az új, tizenhat tantermes iskola átadásával.
- Ezzel egy időben elindult városunk első középiskolája, a Biatorbágyi Innovatív Technikum és Gimnázium, melynek új épületén az utolsó simításokat végzik,



hogy a második tanév már itt, Biatorbágyon kezdődhessen.

- Megkezdődött a Ritsmann-iskola felújítása/bővítése, amely nagy türelmet igényel mindenkitől, hiszen az oktatás és az építés párhuzamosan folyik.
- Ez év szeptemberében megnyílik városunk második középfokú intézménye a Czuczor-iskolában.

A sportolási lehetőségek is tovább bővültek: tavaly szeptemberben adtuk át első erdei kerékpárpályánkat, a Biabringaringet; októberben a felújított BMX-pályát, és a Fő téren is újra lehetett korcsolyázni a téli hónapokban.

Ez év januárjában megalakult az önkormányzati rendezet, mely a közterületeinkért felel – a mai napon is ők vigyáznak ránk –, és mára bizonyossá vált, hogy jó döntés volt saját kezünkbe venni ezt a feladatot. Megújult a Kálvin tér, így szeptembertől az új, tizenhat tantermes iskolát biztonságosabban és gyorsabban lehet majd megközelíteni. Megkezdődött a Dózsa György és Juhász Gyula utca felújítása, amelyeknek a burkolata az iskola-kezdésre elkészül, visszaadva azt a forgalomnak.

Tisztelt hölgyeim és uraim! A kereszténység István uralkodása előtt is jelen volt a Kárpát-medencében, édesapja, Géza is megkeresztelkedett, bár ő még azt

vallotta: „Elég gazdag vagyok ahhoz, hogy két istennek áldozzak.” A keresztény Magyarország alapjainak lerakását azonban első királyunknak, a megerősítését pedig lovagkirályunknak, Szent Lászlónak köszönhetjük. Ma, az újpogányság korában is ez az építmény véd bennünket, ide tudunk visszatérni, ha megfáradtunk, ha eltévedtünk, és nem találjuk a helyes utat. A keresztény Magyarország ma is áll, és mindaddig állni fog, míg hitét megtartja, és keresztény marad.

Isten, áldd meg a magyart! Isten éltesse Magyarországot!





UGORJ, DOBJ, LŐJ!

Idén is sportágválasztót szervezett a Viadukt SE

Biatorbágy sportos város! Ennek igazságát már számos alkalommal bizonyították kicsik és nagyok, legyen szó futásról, kerékpározásról vagy labdajátékokról – szabadidősport vagy versenysport keretein belül. A város legnagyobb sportegyesülete, a Viadukt SE most azokra a gyerekekre gondolt – nem először –, akik még nem kötelezték el magukat valamely mozgásforma, sportág iránt: íme, ezeket kínáljuk számotokra az idei sportágválasztó alkalmával. Gyertek, próbáljátok ki, sportoljatok Biatorbágyon! (A szerk.)

Örömünkre benépesedett a Kolozsvári utcai sportpálya; kisebbek és nagyobbak ismerkedtek a különböző mozgásformákkal. Augusztus 30-án került sor a Viadukt SE által szervezett sportágválasztóra, amelyet immár harmadik alkalommal hirdetett meg az egyesület.

A korábbi évekhez viszonyítva nagyobb létszámban érdeklődtek a rendezvény iránt: több mint kétszáz gyermek próbálta ki a különböző sportágakat, szülei, nagyszülei és testvérei kíséretében. Móri-Donáth Kata fő szervező elmondta, hogy ebben az évben különösen sokan érdeklődtek az atlétika iránt, s ez nyilván a közelmúltban Budapesten rendezett atlétikai világbajnokságnak is köszönhető.

Folyamatosan növekszik a Viadukt SE szakosztályainak száma,



Klasszikus középtávfutóstart

egyre bővülnek a sportolási lehetőségek Biatorbágyon. Idén ismét új szakosztályokkal bővül egyesületünk, újtára indult a női kézilabda-, a görkorcsolya- és tornaszakosztály is. Az új szakosztályok egyben új sportolási lehetőségeket is kínáltak az idei sportágválasztón.



Duplandis is így kezdte

A szakosztályokról, sportolási lehetőségekről és edzésidőpontokról bárki tájékozódhat az egyesület honlapján: Viaduktse.hu.

Szöveg és képek: TAJTI JÓZSEF

Felnőttlabdarúgás

NEHÉZ MÉRKŐZÉSEKKEL INDULT A SZEZON



Labdarúgócsapatunk játékosállománya a felkészülést követően még két új érkezéssel bővült. Rónaszéki Botond (felső képünkön) és Bebők Milán érkezett hozzánk. Remélhetőleg mindkét játékos segítségünkre lesz. Boti egy kiváló képességekkel bíró ballábás irányító, akiben „benne van” az a minőség, amellyel mérkőzéseket lehet nyerni. Fehérváron és a Kelenben jelentős NB-s tapasztalatot szerzett, sokat várok tőle.

Milán védekező játékos, aki több poszton is használható, és hasonlóan jó képességekkel rendelkezik. Korábban a Dabasban, a Vasasban és a BKV Előrében is pallérozódott. Véleményem szerint jól sikerült az átigazolási hajrá.

Három bajnokink volt, három pontot szereztünk. Van bennem hiányérzet, különösen az Örkény ellen hazai pályán játszottak után: otthon a mérkőzést meg kellett volna nyerni. Vácon nyomás alá helyeztük ellenfelünket, az Örkény elleni meccs csalódás volt, a Gödöllő elleni vereség viszont egy nagyon tisztességes helytállást hozott, amelyben még a pontszerzés is benne volt. Sok van még hátra, nem mondom, hogy jól kezdtünk, de hiszek benne, hogy javíthatunk és előzni fogunk a tabellán.

VINCZE GÁBOR vezetőedző



Görkorcsolya

GÖRDÜLJ!

A Viadukt SE újabb szakosztállyal bővült: bemutatkozik a görkorcsolya.

A görkorcsolya már első sportágként is remek választás kiskorban (négy-öt évesen), hiszen a korosztálynak megfelelő terhelés közben, játékos módszerekkel, tetőtől talpig valamennyi izom működésbe lép. A folyamatos egyensúlyt, koordinációt és kontrollt követelő mozgások fejlesztő hatása pedig a kognitív képességek fejlődésében is páratlanul hatékony. A hiperaktivitásra is jótékonyan hat.

Egyedülállóan komplex képességfejlesztést jelent a görkorcsolyasport, amely valamennyi, esetleg később választott sportág tökéletes alapsportága lehet. Mozgalmas, változatos, látványos, sokoldalú, világszerte nagyon népszerű, amely minden fiatal nagy kedvence.

VIADUKT SE



Devecsai-Kéri Eszter edző bemutatkozása

A szegedi Tornádó Teamnek – Magyarország legeredményesebb görkorcsolya-egyesületének – egykori válogatott versenyzője vagyok.

Tizenegy évig görkoriciztam versenyszerűen, többször nyertem magyar bajnoki címet, 2005-ben a görkorcsolya-Európa-bajnokságon a magyar váltó tagjaként hatodik helyezést értem el. 2008-ban kijutottam a Spanyolországban megrendezett világbajnokságra. Ezután kezdtem el foglalkozni egyesületünk legkisebb sportolóival. Édesapám húsz éve oktatja a görkorcsolyát a szegedi gyerkőcöknek, és ennek hagyományát, örömét szeretném elhozni most Biatorbágyra.

Az edzések időpontjai: kedd–csütörtök, 17.30–18.30; Biatorbágy, Fő tér. Telefonszám: 30/626-0391; e-mail: eszterkeri08@gmail.com.

MEGNYÍLT AZ ELSŐ HUMAN REGENERATOR SZALON BIATORBÁGYON

A *human regenerator* világszerte egyedülálló, kíméletes terápiás eszköz: hideg légköri plazmával regenerálja a testet és a lelket.

Mintegy húszéves fejlesztés eredménye a *human regenerator power jet*. A kezelések a test öngyógyító folyamatait támogatják, elősegítik a test és a lélek gyorsabb gyógyulását – meséli Szalai Tibor, az első biatorbágyi *human regenerator szalon* tulajdonosa. Szerinte fontos kiemelni, hogy ez nem egy orvosi eszköz, hanem wellnesskészülék, így hatékonyan alkalmazható kiegészítő terápiaként.

Hogyan is hat a készülék az emberi testre? A kezelés során a kezelt személy nyugodt, ellazult állapotba kerül. A hideg atmoszferikus plazma mélyen behatol a test szöveteibe, intenzíven támogatja a szervezet-

ben zajló regenerációs folyamatokat, képes elpusztítani a baktériumokat és más kórokozókat. Feltölti a sejteket, mint egy akkumulátort. A *human regenerator* mindenkinek ajánlott, aki hosszú és energikus életet szeretne. Szalai Tibor sem véletlenül választotta ezt a gépet: egy betegség miatt figyelt fel az eszközre. Annyira eredményes volt a kezelés, hogy eldöntötte, megnyitja *human regenerator szalonját* Biatorbágyon.

A szalontulajdonos lelkesen beszélt tapasztalatairól, amelyeket szívesen megoszt másokkal. Azt mondja, azoknak ajánlja, akik szeretnék erősíteni az immunrendszerüket, vagy gyengíteni akarják a poszt-Covid-tüneteket. A kezelés ugyanis növeli a fizikai teljesítményt, az erőnlétet, gyorsítja a felépülést

egy-egy sérülés után. Javítja a közérzetet, segít ellazulni a stresszes napok után, sőt még az alvásunkat is pihentetőbbé teszi. Ugyanakkor várandós kismamák, tíz év alatti gyermekek, testhez csatlakoztatott elektromos készülékkel rendelkező személyek nem használhatják a *human regenerator jet* készüléket. Tíz kezelés javasolt, heti két-három alkalomra bontva. A regenerálódás ideje személyenként változhat. A kezelés alkalmanként és rendszeres kúraként is alkalmazható. Immunerősítés, sejtregenerálódás, az öregedés lassítása, valamint ízületi fájdalmak, kopások kezelésére is kiváló – zárja a beszélgetést Szalai Tibor, aki saját tapasztalatból is ismeri a *human regenerator* pozitív hatásait.

FIZETETT HIRDETÉS

TÖRÖK ALEXANDRA

független ingatlanértékesítő

- MEGBÍZHATÓ ÉS GYORS ÜGYINTÉZÉS
- NAPRAKÉSZ INFORMÁCIÓK AZ INGATLANPIACRÓL

Keressen bizalommal!
Az Ön elégedettsége az én sikerem.

+36 30 563 2401



HUMAN REGENERATOR™ jet

Regenerálja a testét és a lelkét.

1 kezelés ára: 20.000 Ft/alkalom

10 kezelés ára: 18.000 Ft/alkalom

Biatorbágy

2051 Biatorbágy, Szabadság út 76., K&H Üzletház

Időpont foglalás: 06-30-386-2557



Dr. Ágh-Bíró Zoltán

SZÁJSEBÉSZ SZAKORVOS, FOGORVOS

Magánrendelés
teljes körű
fogászati ellátással



- IMPLANTÁCIÓ
- BÖLCSESSÉGFOG-ELTÁVOLÍTÁS
- SZÁJSEBÉSZETI MŰTÉTEK
- FOGPÓTLÁS
- ESZTÉTIKAI FOGÁSZAT

Fémmentes cirkon korona akció!

2051 Biatorbágy, Ady Endre u. 7.

Telefon: 30/347-1952

www.biadent.hu



LEVELES-BARTA
ÜGYVÉDI IRODA

dr. Leveles - Barta Timea
ügyvéd

+36 30 999 40 85 • +36 23 311 230

ugyved@levelesbarta.hu

2051 Biatorbágy, Ország út 2.

- INGATLANÜGYEK, SZERZŐDÉSEK
- PERES ÉS NEM PERES KÉPVISELET
- CÉGÜGYEK
- JOGI TANÁCSADÁS
- KÖVETELÉSEK ÉRVÉNYESÍTÉSE



WWW.LEVELESBARTA.HU



FogArt A mosoly a legnagyobb műalkotás.

Szolgáltatásaink: Konzultáció | Mikroszkópos gyökerkezelés | Esztétikai fogászat
Szájsebészeti beavatkozások | Protetika | Fogszabályozás | Fogászati CT
Implantológia | Konzerváló fogászat | Altatásos fogászat | Panoráma röntgen | Logopédia

🕒 H-Cs: 8.00-20.00, P: 08.00-16.00 | 📞 Tel: 06-23/310-455, 06-20/584-47-75 | 🌐 www.fogart.hu | 📍 2051 Biatorbágy, Vasút u. 7

MŰSZAKI VIZSGAÁLLOMÁS



- ✓ Gyors ügyintézés, rejtett költségek nélkül
- ✓ Márkafüggetlen szervíz
- ✓ Csereautó lehetőség
- ✓ Műszeres diagnosztika*
- ✓ Műszaki vizsga*
- ✓ Eredetiségvizsgálat

*Flotta tulajdonosoknak és szerelőknek egyéni kedvezmény!

Temesvári szervíz

📞 **HÍVJON MOST!**

23/ 312-216 30/ 274-3433

📍 Biatorbágy, Szabadság út 137. Viadukt hídnál

🌐 temesvariszerviz.hu

Vizsgáztassa szervízünkben

- ✓ személygépjárművét,
- ✓ kistehergépjárművét,
- ✓ motorkerékpárját,
- ✓ lakókocsi és csónak szállítóját,
- ✓ utánfutóját!